

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim  
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.  
VIA RIVA 15  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)  
ITALIEN

Number: 221701467  
Date: 13.07.2018

179119

Customer Number: 39026314  
Your Tax Number: IT08578570155  
Contact Person: Marcel Reinhard  
Phone Number: 0621-3701 1805  
Fax: 0621-3701 7805

Consignee  
GETRAG SPA  
VIA DEL CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
ITALIEN

DOC -  
500843845

Page: 1 / 2  
Pick-Up Date: 18.07.2018  
Relation:

+++++  
ACHTUNG! Bitte folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++  
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!

LIEFERDATUM GETRAG MODUGNO: 21.07.2018  
Purchase Number / Date: 450 132 / 13.07.2018  
Mode of Dispatch: Ship  
Terms of Delivery: DAP Modugno (Incoterms 2010)

GETRAG S.p.A.  
Via Ciclamini, 4 - 70026 Modugno  
Tel. +39 080 21 11 11  
Fax +39 080 21 11 11

It.	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item:	103139257 / 000010 / 13.07.2018			
0010	Mat.Nr. 601232008	12.560	12.560,00	kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		15109,68	L
	TANK WAGON		12.560,00	Net kg
			0,00	Tare kg
			0,00	Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value  
Customs Tariff Number: 34031980  
Charge: 102342149

Total: Net Weight 12.560,00 kg  
Tare 0,00 kg  
Gross Weight 12.560,00 kg

*[Handwritten signature]*

TIFU 261134-2  
Abfahrt: 16:30



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Röschstraße 16 68169 Mannheim S.P.A.  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date  
221701467 / 13.07.2018

Page  
2 / 2

Best regards  
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

DOC -  
5008438459



\*0221701467\*

Sitz und Handelsregister:  
Mannheim HRB 9154  
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:  
Stefan Knapp (Vors.)

Deutsche Bank AG, Mannheim  
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim  
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Friesenheimer Straße 19  
68169 Mannheim  
Telefon +49 621 3701-0  
Telefax +49 621 3701-570  
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de



ISO/TS 16949:2009  
DIN EN ISO 14001:2004

# HOYER

CMR

1 HDE  
2 Ship no: 2432553  
3 Truck no: 101572  
4  
5 Chassis No: 462824  
6  
7

Ausstellende Niederlassung, Anschrift  
HOYER GmbH  
Wendenstrasse 414-424  
DE 20537 HAMBURG

1 Absender (Name, Anschrift, Land)

HOYER GmbH  
Wendenstrasse 414-424  
DE 20537 HAMBURG

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)

GETRAG SPA  
VIA DIE CICLAMINI  
IT 70026 MODUGNO

**FIVE LOGISTICS S**  
Via G. ppe Degennaro Pal. A i  
70132 BARI  
P. IVA 06077670724  
Albo trasporto c/terzi n. BA/746299:  
Albo Nazionale gestori ambientali n. BA16...

3 Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Tag 19.07.2018

Versandort WEDEL  
Beladestelle 22880 WEDEL  
Land DE GERMANY

4 Anlieferungsart des Gutes

Tag 23.07.2018

Bestimmungsort MODUGNO  
Entladestelle 70026 MODUGNO  
Land IT ITALY

5 UN-Nr. / chemisch/technische Bezeichnung / Bezeichnung des Gutes / Gefahrgut gemäß

1 TC TIFU261134-2  
Kammer/Compartment : 1  
(MINERALOELGEMISCH UND ADDITIVE)  
PENTOSIN EG FFL-7 A  
schwach wassergefährdend

6 Menge/Einheit/Volumen/Nettogewicht

Kammer/Compartment : 1

*1250kg*

Data 25-07-18 vettore FIUS  
Targa FM934FT Autista PERACINO  
Ora entrata 1000 Ora uscita 11.00

*PLOMBEN: 0730605, 0730506, 0730546*

7 Verladebestätigung und Stempel für die  
Nebenstellen Beladezeiten

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Industriestraße 35-53  
D-22880 Wedel

*Cla*

8 BELADUNG

Fahrzeug bereitgestellt  
Tag Stunde  
19.07.2018

Beladung beendet  
Tag Stunde  
19.07.2018

9 Empfängerbestätigung und Stempel für die  
nebenstehenden Entladezeiten

10 ENTLADUNG

Entladung bereitgestellt  
Tag Stunde  
23.07.2018

Entladung beendet  
Tag Stunde  
23.07.2018

11 Genehmigungs-Nr.:

12 Vmtl. Kennzeichen

LKW HH-QL1572  
Anh.

13 Nutzlast in t

LKW  
Anh.

14 Fahrzeugführer/Begleiter

15 Frachtablungsaufweisungen

13 angeliefert in

HAMBURG

am

18.07.2018

15 Frachtführer (Name,  
Anschrift, Land)

16 Ware nach Anweisung des Empfängers abgeladen und  
ordnungsgemäß empfangen

14

HOYER GmbH  
Wendenstrasse 414-424  
DE 20537 HAMBURG

HOYER GMBH  
WENDENSTRASSE 414-420  
DE 20537 HAMBURG

Unterschrift und Stempel des Absenders

Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Unterschrift und Stempel des Empfängers

17 Anweisungen des Absenders (Zoll- und  
sonstige amtliche Behandlung)

18 Beigefügte Dokumente/sonstige Hinweise/Grenzübergangsstelle

Im Auftrag von : FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH, MANNHEIM  
221694422

19 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

*GETRAG*  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 70026 Z. I. N.  
C.F.E.P. IVA 04886650

Page 2 (yellow): Copy for 1st carrier  
Page 3 (green): Copy for 2nd carrier  
Page 4 (red): Copy for consignee

Blatt 2 (gelb): Kopie für 1. Frachtführer  
Blatt 3 (grün): Kopie für 2. Frachtführer  
Blatt 4 (rot): Kopie für Empfänger

**LETTERA DI VETTURA**

FIVE LOGISTICS SRL  
VIA G. DEGENNARO PAL A 1  
70132 BARI  
CCIAA BA-460687 - ALBO BA/7462999/C

DATA 24/07/2018	DATA / ORA POS. 24/07/2018	MOTRICE / TRATTORE FM 934 FT	RIM/SEMIRIMORCHIO AE 12123	N. VIAGGIO 4.300
--------------------	-------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	---------------------

MITTENTE:  
HOYER SVIZZERA SA  
VIA BORROMINI 20 A  
MENDRISIO

0

VETTORE:  
FIVE LOGISTICS SRL  
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO PAL. A1  
BARI

DOCUMENTO DI ACCOMP.

<input type="checkbox"/>	RA
<input checked="" type="checkbox"/>	RA DOGANALE
<input checked="" type="checkbox"/>	RA ESTERA
<input type="checkbox"/>	RA
<input checked="" type="checkbox"/>	RA

XX

DIR. MERCI TRASPORT.	CLADR	NUMERO ONU	PESO KG	GRUPPO IMB	COLLI
----------------------	-------	------------	---------	------------	-------

SIGLA / N. CTR TIFU 261134/2	FEET TC 20'	SIGILLO	SIGLA / N. CTR	FEET	SIGILLO
---------------------------------	----------------	---------	----------------	------	---------

0

\_\_\_\_\_

PROV. \_\_\_\_\_

DATA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

CARICATORE RICEVITORE  
GETRAG SPA  
VIA DEI CICLAMINI  
MODUGNO

A CURA DEL VETTORE	SI
CARICO	SI
SCARICO	<input checked="" type="checkbox"/>

ISTRUZIONI DEL MITTENTE

\_\_\_\_\_

DOGANA	SPEDIZIONIERE	DESTINAZIONE	NAVE
--------	---------------	--------------	------

RISERVE DEL MITTENTE

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL VETTORE

*[Signature]*

**IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:**

TIMBRO E FIRMA - CARICATORE

ENTRATA IL \_\_\_\_\_ ORE \_\_\_\_\_

USCITA IL \_\_\_\_\_ ORE \_\_\_\_\_

TIMBRO E FIRMA - RICEVITORE

ENTRATA 23-07-18 ORE 1000

USCITA 25-07-18 ORE 12.00

**GETRAG**  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 - 71028 Z. I. Modugno  
P. IVA 04288650723

IL TRASPORTO DEVE ESSERE EFFETTUATO IN OGNI CASO NEL RISPETTO DELLE DISPOSIZIONI DI LEGGE E DEL CODICE DELLA STRADA.  
E' RICHIAMATA IN PARTICOLARE L'ATTENZIONE DEL CONDUCENTE SULLA NECESSITA' DI RISPETTARE GLI OBBLIGHI PREVISTI DALL'ART. 1 DEL D. LGS. N. 286/05, E LE DISPOSIZIONI NELLO STESSO RICHIAMATE PER I FORNITORI DI SERVIZI L'AFFIDAMENTO DEL PRESENTE INCARICO COMPORTA L'ESASAZIONE DEL DOBLIO DI RISPETTARE E FAR RISPETTARE AI PROPRI DIPENDENTI GLI OBBLIGHI PREVISTI DAGLI ARTT. 7 E 12 DEL D. LGS. 286/05 E DALLE DISPOSIZIONI NEGLI STESSI RICHIAMATI.

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

TEL.: 04103/9134-0

FAX: 04103/9134-71

Wegschein Nr.:  
026608

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000  
4-2 K1

Pol.-Kennz.:  
0000  
TIFU26113

Produkt: 0000  
601232008

Speditaur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewichte:

Erstwegung:  
Zweitwegung:

19.07.2018  
19.07.2018

13:08:34  
14:19:41

B<027120kg>  
T<014560kg>

N 012560kgE

Unterschrift/Wäger:

Unterschrift/Fahrer:

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

2018-07-19

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

GETRAG SPA  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

Your reference ..... : 4501009422  
Order No. .... : 103139257/10  
Delivery No. .... : 221701467/10  
Customer No. .... : 39049911  
Conditions of delivery ..... :

Material No. .... : 601232008  
Batch ..... : 102342149  
Quantity ..... : 12.560 KG  
Dispatch conditions ..... : DE10 Shipper

**Product: PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Boron	DIN 51399-1	mg/kg	131	120-150
Calcium	DIN 51399-2	mg/kg	238	220-260
Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	29	max. 50
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
IR comparison	DIN 51451		pass	pass
Phosphorous	DIN 51399-2	mg/kg	288	220-370
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	9	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	11	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 50
Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1624	0,1300-0,1800
Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3640	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,322	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,600	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		158	min. 155
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	208	max. 500



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

2018-07-19

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

GETRAG SPA  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

Your reference .....	: 4501009422	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103139257/10	Batch .....	: 102342149
Delivery No. ....	: 221701467/10	Quantity .....	: 12.560 KG
Customer No. ....	: 39049911	Dispatch conditions .....	: DE10 Shipper
Conditions of delivery .....	:		

**Product:** **PENTOSIN EG FFL-7 A**

<u>Property</u>	<u>Method</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u>	<u>Range</u>
Zinc	DIN 51399-2	mg/kg	max. 1	max. 5

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.  
Results of third party laboratories are marked with (\*).  
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

**Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager**Wedel, 19.07.2018      **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**  
   **QS-Lab Wedel**

The data reported on this Document have been electronically validated.

IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959

**EFTCO**<sup>®</sup>

www.eftco.org

**European Cleaning Document** ©

D / 001 / 18 / 109998

Tel.: + 49 (0)2233 374206  
Tel.: + 49 (0)2233 374207  
www.dvti.de

 <b>cotac</b> COMPLETE TANK CARE	<input type="checkbox"/> cotac europe GmbH Wendenstraße 414-424 D-20537 Hamburg	<input type="checkbox"/> cotac europe GmbH Holländer Straße 1-7 D-68219 Mannheim
	<input type="checkbox"/> cotac europe GmbH Alte Heerstraße 2 D-41540 Dormagen	<input type="checkbox"/> cotac europe GmbH Value Park Z 71 D-06258 Schkopau

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 05918182688	3 Serien-Nummer / Serial number* <b>223735</b> <span style="float: right;"><b>328993</b></span>
---	--

4 Kunden-Daten / Customer Kd.-Nr. 700111 HOYER GMBH INTERNATIONALE FACHSPEDITION  WENDENSTR. 414 - 424 D 20537 HAMBURG	5 Behälter-Daten / Identification number  Fahrzeug / Vehicle  Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC TIFU 261134-2
--	---

6 Art des Produktes / Nature of product* Chemie / flüssig	7 Nächste Beladung / Next Load*
--	---------------------------------

8 Letztes Ladegut / Previous load		9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description	
K	UN N°	Name / Name	EFTCO Code / Description
1	3266	Hostapon SLG Natriumlaurylglycinat in Wasser	P 10 01 80 C 01 90 E 35 52 01 10  W 50 T 01 10 60 61
2			
3			
4			
5			
6			

K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*

11 Bemerkungen / Comments* Metallverfärbung
--

12 Name des Reinigers / Name cleaner* Klose, Thomas	13 Datum / Time In*  Ende der Reinigung / Time Out 30.04.2018 21:09
--	---

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.  
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of "clean").

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Hamburg  Name / Name Klose, Thomas Unterschrift / Signature Wendenstraße 414-424 20537 Hamburg Telefon +49(0)40-21044-1	15 Fahrer / Driver*  Name / Name Unterschrift / Signature
--	--

\*optional

1



**cotac**  
COMPLETE TANK CARE

cotac europe GmbH  
Wendenstraße 414-424  
D-20537 Hamburg

cotac europe GmbH  
Holländer Straße 1-7  
D-68219 Mannheim

cotac europe GmbH  
Alte Heerstraße 2  
D-41540 Dormagen

cotac europe GmbH  
Value Park Z 71  
D-06258 Schkopau

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number\* 2432553

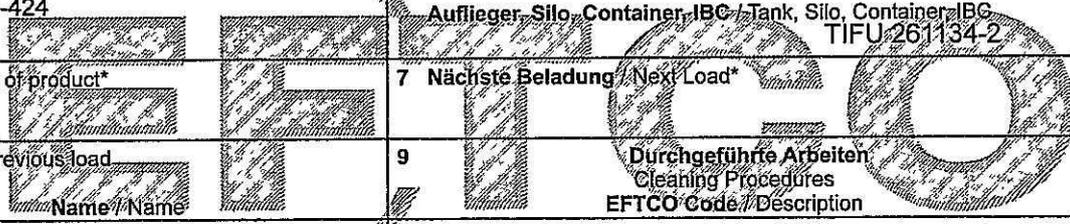
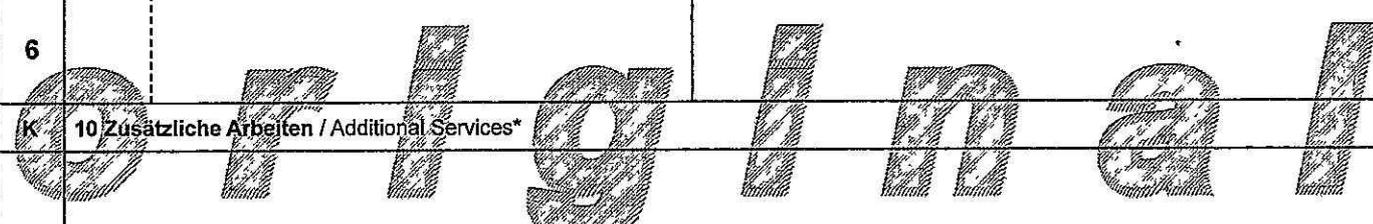
3 Serien-Nummer / Serial number\* **225449** **348885**

4 Kunden-Daten / Customer Kd.-Nr. 262606  
HOYER.GMBH INT.FACHSPEDITION  
WENDENSTRASSE 414-424  
D 20537 HAMBURG

5 Behälter-Daten / Identification number  
Fahrzeug / Vehicle  
Aufleger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC  
TIFU 261134-2

6 Art des Produktes / Nature of product\*

7 Nächste Beladung / Next Load\*

8 Letztes Ladegut / Previous load		9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
K UN N°	Name / Name	
1	EX HOSTAPON SLG	 
2		
3		
4		
5		
6		

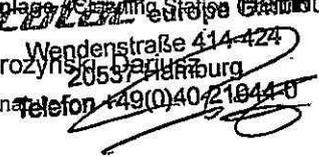
K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services\*

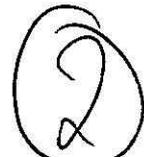
11 Bemerkungen / Comments\*  
Metalverfärbung  
Nach EFTCO Kriterium kontrolliert  
Getrocknete Wasserflecken ( Extra Gross )

12 Name des Reinigers / Name cleaner\* Klose, Thomas

13 Datum / Time In\* Ende der Reinigung / Time Out 18.07.2018 16:10

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.  
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of "clean").

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station  
Name / Name Wendenstraße 414-424  
20537 Hamburg  
Unterschrift / Signature  Telefon +49(0)40-21944-0

15 Fahrer / Driver\*  
Name / Name  
Unterschrift / Signature 

**cotac**

COMPLETE TANK CARE

cotac europe GmbH  
Wendenstraße 414-424  
D-20537 Hamburg

cotac europe GmbH  
Alte Heerstraße 2  
D-41540 Dormagen

cotac europe GmbH  
Holländer Straße 1-7  
D-68219 Mannheim

cotac europe GmbH  
Value Park Z 71  
D-06258 Schkopau

1 <b>Kunden-Referenznummer / Customer reference number*</b>		3 <b>Serien-Nummer / Serial number*</b> 225466		348867	
4 <b>Kunden-Daten / Customer</b> Kd.-Nr. 700111 HOYER GMBH INTERNATIONALE FACHSPEDITION WENDENSTR. 414-424 D 20537 HAMBURG		5 <b>Behälter-Daten / Identification number</b> Fahrzeug / Vehicle Aufflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC TIFU 261134-2			
6 <b>Art des Produktes / Nature of product*</b> Chemie / flüssig		7 <b>Nächste Beladung / Next Load*</b>			
8 <b>Letztes Ladegut / Previous load</b>		9 <b>Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures</b> EFTCO Code / Description			
K	UN.N°	Name / Name	P 10	W 50	
1		EX-HOSTAPON SLG NACHREINIGUNG	C 20	T 01	
2			E 35		
3					
4					
5					
6					
K 10 <b>Zusätzliche Arbeiten / Additional Services</b>					
11 <b>Bemerkungen / Comments*</b> Metallverfärbung					
12 <b>Name des Reinigers / Name cleaner*</b> Klose, Thomas			13 <b>Datum / Time In*</b> Ende der Reinigung / Time Out 19.07.2018 11:16		
Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition. The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of "clean").					
14 <b>Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Hamburg</b> Name / Name Klose, Thomas Unterschrift / Signature			15 <b>Fahrer / Driver*</b> Name / Name Unterschrift / Signature		

Optional

1

COMPLETE TANK CARE

cotac europe GmbH  
Wendenstraße 414-424  
D-20537 Hamburg
  cotac europe GmbH  
Holländer Straße 1-7  
D-68219 Mannheim

cotac europe GmbH  
Alte Heerstraße 2  
D-41540 Dormagen
  cotac europe GmbH  
Valley Park Z-71  
D-06258 Schkopau

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number\* 2432553

3 Serien-Nummer / Serial number\* 225449 348885

4 Kunden-Daten / Customer Kd.-Nr. 262606

HOYER GMBH INT.FACHSPEDITION

WENDENSTRASSE 414-424  
D 20537 HAMBURG

5 Behälter-Daten / Identification number

Fahrzeug / Vehicle

Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC  
TIFU 261134-2

6 Art des Produktes / Nature of product\*

7 Nächste Beladung / Next Load\*

K	UN N°	Name / Name	Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
1		EX HOSTAPON SLG	
2			
3			
4			
5			
6			

K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services\*

11 Bemerkungen / Comments\*

Metallverfärbung  
Nach EFTCO Kriterium kontrolliert  
Getrocknete Wasserflecken. (Extra Gross)

12 Name des Reinigers / Name cleaner\* Klose, Thomas

13 Datum / Time In\* Ende der Reinigung / Time Out 18.07.2018 16:10

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.  
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of "clean").

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Hamburg

Name / Name Porozynski, Dariusz Wendenstraße 414-424  
20537 Hamburg  
Telefon +49 (0) 40 21044-0

Unterschrift / Signature

15 Fahrer / Driver\*

Name / Name

Unterschrift / Signature



 <b>COMPLETE TANK CARE</b>	<input type="checkbox"/>	cotac europe GmbH Wendenstraße 414-424 D-20537 Hamburg	<input type="checkbox"/>	cotac europe GmbH Holländer Straße 1-7 D-68219 Mannheim
	<input type="checkbox"/>	cotac europe GmbH Alte Heerstraße 2 D-41540 Dormagen	<input type="checkbox"/>	cotac europe GmbH Value Park Z 71 D-06258 Schkopau

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 05918182688	3 Serien-Nummer / Serial number* 223735	328993
4 Kunden-Daten / Customer Kd.-Nr. 700111  HOYER GMBH INTERNATIONALE FACHSPEDITION  WENDENSTR. 414 - 424 D 20537 HAMBURG	5 Behälter-Daten / Identification number  Fahrzeug / Vehicle  Aufleger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC TIFU 261134-2	

6 Art des Produktes / Nature of product* Chemie / flüssig	7 Nächste Beladung / Next Load*
--	---------------------------------

8 Letztes Ladegut / Previous load		9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description	
K	UN N°	Name / Name	
1	3266	Hostapon SLG Natriumlaurylglycinat in Wasser	P 10 01 80 C 01 90 E 35 52 01 10  W 50 T 01 10 60 61
2			
3			
4			
5			
6			

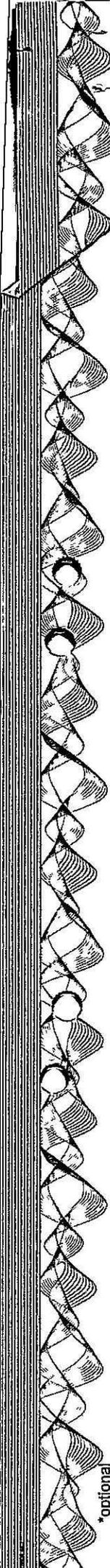
K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*
--

11 Bemerkungen / Comments* Metallverfärbung
--

12 Name des Reinigers / Name cleaner* Klose, Thomas	13 Datum / Time In* Ende der Reinigung / Time Out 30.04.2018 21:09
--	---

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.  
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of "clean").

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Hamburg  Name / Name Klose, Thomas Unterschrift / Signature  cotac europe GmbH Wendenstraße 414-424 20537 Hamburg Telefon +49(0)40-210440	15 Fahrer / Driver*  Name / Name Unterschrift / Signature
--	--



\*optional

Copia

2/2

GETRAG SPA

VIA DEI CICLAMINI, 4  
70026 MODUGNO (BA)

25/07/2018 10.24.15

Progressivo 12401

Merce.....

Olio castrol

Codice Mpp 13708

Richiamo dati.....409

1. Peso N 21020 kg

25/07/2018 12.20.18

Progressivo 12404

Merce.....

Olio castrol

Codice Mpp 13711

Richiamo dati.....409

2. Peso N 8450 kg

Netto pesata 12570 kg

Copia

1/2

GETRAG SPA  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
70026 MODUGNO (BA)

25/07/2018 10.24.15  
Progressivo 12401  
Me.....  
Olio castrol  
Codice Mpp 13708  
Richiamo dati.....409

1. Peso N 21020 kg

25/07/2018 12.20.18  
Progressivo 12404  
Merce.....  
Olio castrol  
Codice Mpp 13711  
Richiamo dati.....409

2. Peso N 8450 kg  
Netto pesata 12570 kg